

Distr.: General
8 October 2009
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٥٣٣ (٢٠٠٤) بشأن
جمهورية الكونغو الديمقراطية

مذكرة شفوية مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ موجهة إلى رئيس
اللجنة من البعثة الدائمة لقبرص لدى الأمم المتحدة

تقدم البعثة الدائمة لجمهورية قبرص لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى لجنة مجلس الأمن
المنشأة عملاً بالقرار ١٥٣٣ (٢٠٠٤) بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية، ويشرفها، عطفاً
على الرسالة المؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩ الموجهة من رئيس اللجنة إلى الممثل الدائم
لقبرص لدى الأمم المتحدة، أن تحيل طيه تقريراً من جمهورية قبرص يتعلق بتنفيذ قرار مجلس
الأمن ١٨٥٧ (٢٠٠٨) بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ الموجهة إلى
رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لقبرص لدى الأمم المتحدة

تقرير جمهورية قبرص بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٨٥٧ (٢٠٠٨) بشأن
جمهورية الكونغو الديمقراطية

عملا بالفقرة ٧ من قرار مجلس الأمن ١٨٥٧ (٢٠٠٨)، تتشرف جمهورية قبرص
بأن تحيل إلى اللجنة المعلومات التالية عن تنفيذ التدابير المفروضة من قبل المجلس بموجب
الفقرات ١ إلى ٥ من هذا القرار.

اعتمد مجلس وزراء جمهورية قبرص في ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٩ قرار مجلس الأمن
١٨٥٧ (٢٠٠٨) وقد عُمم على جميع الوزارات والسلطات المختصة في الجمهورية بهدف
إنفاذ التدابير التقييدية الواردة فيه. ووفقا لدستور جمهورية قبرص، يُصدر مجلس الوزراء مثل
هذه القرارات التنظيمية عبر نشرها في الجريدة الرسمية للجمهورية بمفعول فوري.

وعلاوة على ذلك، أصدر مجلس الوزراء في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ في إطار
ممارسة سلطاته بموجب الفرع ٣ من القوانين المتعلقة بسفن قبرص (قوانين حظر النقل
١٩٦٦-١٩٧١)، أمر عام ٢٠٠٩ لحظر نقل الأسلحة والأعتدة ذات الصلة إلى جمهورية
الكونغو الديمقراطية على متن سفن قبرص (P.I 187/2009) تنفيذا لقرار مجلس الأمن ١٨٥٧
(٢٠٠٨). كما أصدرت وزارة الشحن التجاري في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ تعميما يشير
إلى الأمر الصادر (www.shipping.gov.cy).

وبالإضافة إلى التدابير الوطنية المبينة أعلاه، اعتمدت قبرص، باعتبارها دولة عضوا في
الاتحاد الأوروبي، جميع المواقف المشتركة لمجلس الاتحاد الأوروبي ذات الصلة، وهي تعكف
حاليا على إنفاذ أنظمة الاتحاد الأوروبي ذات الصلة. وبشكل أكثر تحديدا، اعتمد الاتحاد
الأوروبي في ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ الموقف المشترك 2009/66/CFSP، الذي عدل
بموجبه الموقف المشترك السابق 2008/369/CFSP المتعلق بالتدابير التقييدية المفروضة على
جمهورية الكونغو الديمقراطية، وفقا لأحكام قرار مجلس الأمن ١٨٥٧ (٢٠٠٨). وفي
٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، عدل مجلس الاتحاد الأوروبي بموجب قراره 2009/349/CFSP قوائم
الأشخاص والكيانات التي تسري عليها التدابير التقييدية الواردة في مرفق الموقف المشترك
2008/369/CSFP.